

Augustijns Instituut (actief tm 2022)

zie www.augustinus.nl (= https://www.augustiniana.be/public/?page_id=294)

bestand behorend bij Augustinus' werken > Opera omnia > Databank nr 39

Overzicht van alle Nederlandse vertalingen van Augustinus' Enarrationes in Psalmos

oorspronkelijke bron: Met Augustinus aan de slag [boek] / H. van Reisen, 2002

datum laatste bewerking: Ingrid van Neer-Bruggink, oktober 2025

Let op:

* Over sommige psalmen heeft Augustinus meermalen gepreikt. Bij verscheidene preken worden deze aangegeven met een extra (romeins) cijfer i, ii, iii etc.: bijv. En.Ps 30 i, En.Ps. 30 ii ,...

* De nummering van de psalmen in de eerste kolom (Enarratio) correspondeert met die van Augustinus (het Latijnse Psalterium); het nummer tussen haakjes met dat in de Bijbel (Hebreeuwse psalmnummering, ook in Willibrordvertaling, Herziene Statenvertaling).

Enarratio	in (publicatie) :	jaar	blz
1-32	Als een boom aan stromend water , Uitweidingen over Psalmen 1-32 (enarrationes in Psalmos 1-32) Augustinus ; ingeleid, vertaald en van aant. voorzien door Ben Bongers en Hans van Reisen. – Damon, 2025. hb	2025	1-705
1	Als een boom aan stromend water , uitweiding over Psalm 1	2025	107-114
1	Zoals het hart verlangt / M. Schrama, W. Sleddens	2001	37-41
2	Als een boom aan stromend water , uitweiding over Psalm 2	2025	115-122
3	Als een boom aan stromend water , uitweiding over Psalm 3	2025	123-136
4	Als een boom aan stromend water , uitweiding over Psalm 4	2025	137-150
5	Als een boom aan stromend water , uitweiding over Psalm 5	2025	151-168
6	Als een boom aan stromend water , uitweiding over Psalm 6	2025	169-186
7	Als een boom aan stromend water , uitweiding over Psalm 7	2025	187-212
8	Als een boom aan stromend water , uitweiding over Psalm 8	2025	213-234
8	Enkele psalmverklaringen van Augustinus ... feestbundel / Benedictijnen van de Abdij St. Benedictus Vaals (dact.)	1977	1-12
8	Gods wijnkelder , verklaringen van de Psalmen 8, 81 en 84 met daarin het beeld van de kerk als perskuip / vert., ingel. en toegelicht door ds. Kees Wesdorp. – Byblos, febr. 2024. 120 p. paperback. EAN: 9789070355463.	2024	
9 (9-10)	Als een boom aan stromend water , uitweiding over Psalm 9	2025	235-266
10 (11)	Als een boom aan stromend water , uitweiding over Psalm 10	2025	267-282
11 (12)	Als een boom aan stromend water , uitweiding over Psalm 11	2025	283-288
12 (13)	Als een boom aan stromend water , uitweiding over Psalm 12	2025	289-292
13 (14)	Als een boom aan stromend water , uitweiding over Psalm 13	2025	293-298
14 (15)	Als een boom aan stromend water , uitweiding over Psalm 14	2025	299-302
15 (16)	Als een boom aan stromend water , uitweiding over Psalm 15	2025	303-310
16 (17)	Als een boom aan stromend water , uitweiding over Psalm 16	2025	311-320
17 (18)	Als een boom aan stromend water , uitweiding over Psalm 17	2025	321-338
18 (19)	Als een boom aan stromend water , uitweiding over Psalm 18	2025	339-344
18 i (19)	Als een boom aan stromend water , sermo over Psalm 18	2025	345-360

19 (20)	Als een boom aan stromend water , uitweiding over Psalm 19	2025	361-368
20 (21)	Als een boom aan stromend water , uitweiding over Psalm 20	2025	369-376
21 (22)	Als een boom aan stromend water , uitweiding over Psalm 21	2025	377-385
21 i (22)	Als een boom aan stromend water , sermo over Psalm 21	2025	386-410
21 (22)	Enkele psalmverklaringen van Augustinus ... feestbundel / Benedictijnen van de Abdij St. Benedictus Vaals (dact.)	1977	13-31
22 (23)	Als een boom aan stromend water , uitweiding over Psalm 22	2025	411-414
23 (24)	Als een boom aan stromend water , uitweiding over Psalm 23	2025	415-422
24 (25)	Als een boom aan stromend water , uitweiding over Psalm 24	2025	423-430
25 (26)	Als een boom aan stromend water , uitweiding over Psalm 25	2025	431-452
25i (26)	Als een boom aan stromend water , sermo (166A) over Psalm 25	2025	453-457
26 (27)	Als een boom aan stromend water , uitweiding over Psalm 26	2025	458-486
27 (28)	Als een boom aan stromend water , uitweiding over Psalm 27	2025	487-490
28 (29)	Als een boom aan stromend water , uitweiding over Psalm 28	2025	491-498
29 (30)	Als een boom aan stromend water , uitweiding over Psalm 29	2025	499-502
29i (30)	Als een boom aan stromend water , sermo 1 over Psalm 29	2025	503-526
30 (31)	Als een boom aan stromend water , uitweiding over Psalm 29	2025	527-534
30 i (31)	Als een boom aan stromend water , sermo 1 over Psalm 30	2025	535-553
30 ii (31)	Als een boom aan stromend water , sermo 2 over Psalm 30	2025	554-570
30 iii (31)	Als een boom aan stromend water , sermo 3 over Psalm 30	2025	571-590
31 (32)	Als een boom aan stromend water , uitweiding over Psalm 31	2025	591-593
31 i (32)	Als een boom aan stromend water , sermo 1 over Psalm 31	2025	594-632
32 (32)	Als een boom aan stromend water , uitweiding over Psalm 32	2025	633-637
32 i (32)	Als een boom aan stromend water , sermo 1 over Psalm 32	2025	638-654
32 ii (32)	Als een boom aan stromend water , sermo 2 over Psalm 32	2025	655-682
37 (38)	Zoals het hart verlangt / M. Schrama, W. Sleddens	2001	45-70
38 (39)	Zoals het hart verlangt / M. Schrama, W. Sleddens	2001	75-105
41 (42)	Zoals het hart verlangt / M. Schrama, W. Sleddens	2001	109-128
42	Enkele psalmverklaringen van Augustinus ... feestbundel / Benedictijnen van de Abdij St. Benedictus Vaals (dact.)	1977	33-43
54	Enkele psalmverklaringen van Augustinus ... feestbundel / Benedictijnen van de Abdij St. Benedictus Vaals (dact.)	1977	45-77
60	Over de eenheid tussen Christus en zijn kerk: Sint Augustinus' verklaring van de zestigste psalm / L. Grollenberg en P. Struik in: Tijdschrift voor geestelijk leven 14 (1958)	1958	665-676
62 (63)	Zoals het hart verlangt / M. Schrama, W. Sleddens	2001	131-150
68	Enkele psalmverklaringen van Augustinus ... feestbundel / Benedictijnen van de Abdij St. Benedictus Vaals (dact.)	1977	79-124
69	Enkele psalmverklaringen van Augustinus ... feestbundel / Benedictijnen van de Abdij St. Benedictus Vaals (dact.)	1977	125-138
81	Gods wijnkelder , verklaringen van de Psalmen 8, 81 en 84 met daarin het beeld van de kerk als perskuip / vert., ingel. en toegelicht door ds. Kees Wesdorp. – Byblos, febr. 2024. 120 p. paperback. EAN: 9789070355463.	2024	
83	Enkele psalmverklaringen van Augustinus ... feestbundel / Benedictijnen van de Abdij St. Benedictus Vaals (dact.)	1977	139-161
84 (85)	Gods wijnkelder , verklaringen van de Psalmen 8, 81 en 84 met daarin het beeld van de kerk als perskuip / vert., ingel.	2024	

	en toegelicht door ds. Kees Wesdorp. – Byblos, febr. 2024. 120 p. paperback. EAN: 9789070355463.		
84 (85)	Zoals het hart verlangt / M. Schrama, W. Sleddens	2001	153-172
89 (90)	Zoals het hart verlangt / M. Schrama, W. Sleddens	2001	177-189
90	Enkele psalmverklaringen van Augustinus ... feestbundel / Benedictijnen van de Abdij St. Benedictus Vaals (dact.)	1977	163-198
97	Luisteren naar Sint Augustinus. Preken voor het liturgisch jaar. - Brugge	1985	35-48
99	Ooit een land van kloosters : teksten van Augustinus over het kloosterleven. – Heverlee	1999	146-169
102	Een psalmverklaring van Augustinus / Benedictijnen van de Abdij St. Benedictus Vaals	--	
110-117	Over de psalmen. Uitweidingen 110-117 [Enarrationes in Psalmos] / Aurelius Augustinus; ingeleid, vertaald en van aantekeningen voorzien door Joost van Neer, Martijn Schrama O.S.A. en Anke Tigchelaar. Eindhoven: Damon, Utrecht: Augustijns Instituut: 2020.- 144 p.	2020	132 p.
110 (111)	Over de psalmen. Uitweidingen 110-117 Uitweiding over psalm 110	2020	36-45
111 (112)	Over de psalmen. Uitweidingen 110-117 Uitweiding over psalm 111	2020	46-55
111	Enkele psalmverklaringen van Augustinus ... feestbundel / Benedictijnen van de Abdij St. Benedictus Vaals (dact.)	1977	227-234
112 (113)	Over de psalmen. Uitweidingen 110-117 Uitweiding over psalm 112	2020	56-65
112	Enkele psalmverklaringen van Augustinus ... feestbundel / Benedictijnen van de Abdij St. Benedictus Vaals (dact.)	1977	235-242
113, 1-11 (114-115,3)	Over de psalmen. Uitweidingen 110-117 Uitweiding over psalm 113, preek 1	2020	66-77
113,12-26 (115, 4-18)	Over de psalmen. Uitweidingen 110-117 Uitweiding over psalm 113, preek 2	2020	78-89
114 (116, 1-9)	Over de psalmen. Uitweidingen 110-117 Uitweiding over psalm 114	2020	90-98
115 (116,10-19)	Over de psalmen. Uitweidingen 110-117 Uitweiding over psalm 115	2020	100-108
116 (117)	Over de psalmen. Uitweidingen 110-117 Uitweiding over psalm 116	2020	110-111
117 (118)	Over de psalmen. Uitweidingen 110-117 Uitweiding over psalm 117	2020	112-126
118 (119)	Aurelius Augustinus, Commentaar op Psalm 118-119 / T.J. van Bavel. Baarn: Ambo – Antwerpen: Kritak. [Bevat alle 32 preken op psalm 118]	1996	180 p.
124	Enkele psalmverklaringen van Augustinus ... feestbundel / Benedictijnen van de Abdij St. Benedictus Vaals (dact.)	1977	243-254
129	Enkele psalmverklaringen van Augustinus ... feestbundel / Benedictijnen van de Abdij St. Benedictus Vaals (dact.)	1977	255-268
132 (133)	Uiteenzetting van Sint Augustinus over Psalm 132 [133] / [Augustinus; vert. : Zuster Benedicta, P. Luc Verheyen, P. Michel Coune].- [Zevenkerken] , [1979]. – Bibl. ann.: Bij het eerste eeuwfeest van de Sint-Pietersabdij te Steenbrugge,	1997	7-21

	1879-1979, dit loflied van Sint Augustinus over het contemplatieve gemeenschapsleven, een blijk van genegenheid aan de kloostergemeenschap en haar abt, Dom Eligius Dekkers aangeboden door de monniken van de Sint-Andriesabdij te Zevenkerken		
132 (133)	Augustinus, Psalmen 133-134: Monastieke broederschap. Twee psalmuiteenzettingen / vertaald en ingeleid door M. Coune	1995	9-22
133 (134)	Augustinus, Psalmen 133-134: Monastieke broederschap. Twee psalmuiteenzettingen / vertaald en ingeleid door M. Coune	1995	23-25
135-141	Zingen in een vreemd land. Augustinus over de Psalmen 135-141 Aurelius Augustinus; ingeleid door Hans Alderliesten; vertaald en van aant. voorzien door Joost van Neer, Martijn Schrama, Anke Tigchelaar. Byblos - De Bannier, 2025. EAN: 978-94-0291-3057	2025	
134 (135)	Zingen in een vreemd land.	2025	22-55
135 (136)	Zingen in een vreemd land.	2025	56-68
136 (137)	Zingen in een vreemd land.	2025	69-94
137 (138)	Zingen in een vreemd land.	2025	95-113
138 (139)	Zingen in een vreemd land.	2025	114-151
139 (140)	Zingen in een vreemd land.	2025	152-178
140 (141)	Zingen in een vreemd land.	2025	179-214
148	Enkele psalmverklaringen van Augustinus ... feestbundel / Benedictijnen van de Abdij St. Benedictus Vaals (dact.)	1977	269-288